

2010

Verksamhetsberättelse Samhällsbyggnad





ORGANISATIONSSCHEMA



AVDELNINGARNAS ANSVARSOMRÅDEN

Administration och utveckling

Teknik: Avfall, Gata, Park samt Vatten och Avlopp

Fastighet: Förvaltning och drift av kommunala fastigheter och anläggningar.

Plan och Bygg: Plan och bygglovsarbete

GIS och Mätning: GIS (Geografiskt informations system) samt mätningssupdrag

Kost och Lokalvård: Skolrestauranger, kök inom förskola och äldreomsorg samt lokalvård av kommunens fastigheter.

IT: Drift och utveckling



Innehållsförteckning

Administration och utveckling.....	4
Plan och bygg	8
Slutredovisningar av investeringar	11
Fastighetsavdelningen.....	12
Tekniska avdelningen inkl VA	16
Insamling av matavfall.....	21
GIS och mätning	22
Kost och lokalvård	26
IT-avdelningen.....	30
Återblick 2007-2010, Ronny Nielsen	34



ADMINISTRATION OCH UTVECKLING



UPPDRAG:

Administration och Utveckling har ett övergripande ansvar för att leda, administrera och utveckla Samhällsbyggnadsförvaltningen. Man ansvarar också för upphandling av kollektivtrafik och samordnar arbetet mellan olika enheter vid större uppdrag. Inom avdelningen finns även Trafikenheten som ansvarar för trafikövervakning och parkering, organisation av torghandel samt trafikavstängningar i samband med filminspelningar och annat. Trafikenhetens personal fungerar dessutom ofta som goda ambassadörer för Ystad under sina rundor på gator och parkeringsplatser.

RESULTATRÄKNING – ADMINISTRATION OCH UTVECKLING

	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Intäkter	8,0	8,4	-0,4
Kostnader	-11,5	-15,2	-3,7
(varav kapitaltjänst)	(-0,2)	(-0,2)	(-)
Summa	-3,5	-6,8	3,3





Miljöarbete, snöröjning och personalvård

Samhällsbyggnadsförvaltningen har haft ett upptaget år som började med snö, och slutade på samma sätt. Medarbetarna har gjort ett fantastiskt arbete med att utföra sina uppgifter och projekt på bästa sätt, och Samhällsbyggnad har på så sätt blivit ännu bättre på att utföra sina uppgifter. Under året stod bland annat miljön i fokus, och det är med glädje vi ser fram mot ett nytt år, med nya spännande uppdrag.

En viktig investering

Samhällsbyggnadsförvaltningen bestod av ca 289 medarbetare under 2010. Våra medarbetare arbetar hårt, tar ansvar och tillför en mångfald olika kompetenser som gör förvaltningen till en väl fungerande organisation. En av de viktigaste "investeringar" som görs varje år inom Samhällsbyggnad är därför personalkostnader och utbildning. Under 2010 "investerade" förvaltningen 110 miljoner kronor, ca 35 procent av den totala budgeten i denna resurs – i genomsnitt 380 000 kr/person.

Ökad frisknärvaro

Frisknärvaron fortsätter att stiga, något som har många orsaker. En är med största säkerhet att våra medarbetare trivs, har härliga arbetskamrater och engagerade arbetsledare.

Förvaltningens två traditionsenliga fester, jul och sommar, blev detta år endast en. Julbordet blev inställt på grund av snö, medan sommarfesten blev en trivsam tillställning.

Organisationsförändring

Under året sågs organisationer över. Avdelningarna kommer successivt att minska från sju till fem avdelningar. Trafikenheten kommer att tillhöra den tekniska avdelningen och GIS och Mät bli en avdelning tillsammans med Plan och Bygg.

Fler i kollektivtrafiken

Ystads kommun och Skånetrafiken tog 2006 fram en vision att 300 000 resenärer skulle åka med stadsbussarna 2010. Målet har inte riktigt uppnåtts, men 237 758 resenärer 2010 var ändå en ökning med 3,6 procent jämfört med föregående år. Totalt har ökningen sedan 2006 varit 12%. Även den utökade linjetrafiken och närtrafiken har visat ett ökat resande. Linje 322/392 mellan Ystad och Kåseberga har nyttjas mest.

Miljövänlig gas

Skånetrafiken inför sedan december 2010 successivt gasdrivna bussar. Två av de fyra bussarna i Ystad

går nu på gas, och under 2011 planerar Skånetrafiken att byta de återstående två dieseldrivna bussarna.

Program för Folkhälsa

Mot bakgrund av att Riksdagen år 2003 fastställde ett övergripande nationellt Folkhälsomål har Samhällsbyggnadsförvaltningen under året fått i uppdrag att arbeta fram ett förslag till ett Folkhälsopoli-



tiskt program. Projektgruppen har bestått av Kerstin Wulff, Alexandra Hansson Christin Ekdahl. Medarbetare från samtliga förvaltningar har varit delaktiga i programmet, som förväntas bli antaget i Kommunfullmäktige under våren 2011.

Hållbar upphandling

Projektet Hållbar upphandling startade under senare delen av 2010, och i första skedet en förstudie i samarbete med Simrishamn och Tomelilla. Förstudien finansieras av Trafikverket.

Framtiden

Kommunen har många projekt på gång där Samhällsbyggnadsförvaltningen på olika sätt kommer

Snön skapade mycket arbete under 2010-





att vara delaktig, som till exempel Ystad Arena, Västra Hamnen, eventuell etablering av EWP, handelsområde 11, Sockerbruksområdet och bostadsbyggande i Öja.

Trycket på bygglov- och planavdelningen kommer att fortsätta, ett positivt tecken som visar att Ystads kommun är attraktiv.

Miljöarbetet blir allt viktigare, och arbetet med matavfallssortering måste fortsätta. Mer ekologisk

mat i de kommunala restaurangerna är ett sätt att främja miljöfrågorna, frågan är vad detta får kosta. Den nya IT-plattformen kommer att ge oss helt nya möjligheter.

Vi ska även i fortsättningen arbeta för att vara en attraktiv arbetsgivare, där lön, lagom arbetsbelastning, bra arbetsklimate och engagerade ledare är viktiga beståndsdelar. Det kanske viktigaste är ändå att medarbetarna känner att de är en tillgång för arbetsgivaren och att deras insatser gör skillnad.

UPPDRAG:

Trafikenheten ansvarar för att parkering och trafik i Ystad fungerar på bästa sätt. Man har även hand om torg- och loppisverksamhet, samt avstängningar av gator för arbeten av olika slag, som grävning, filminspelning och röjning av is och snö.

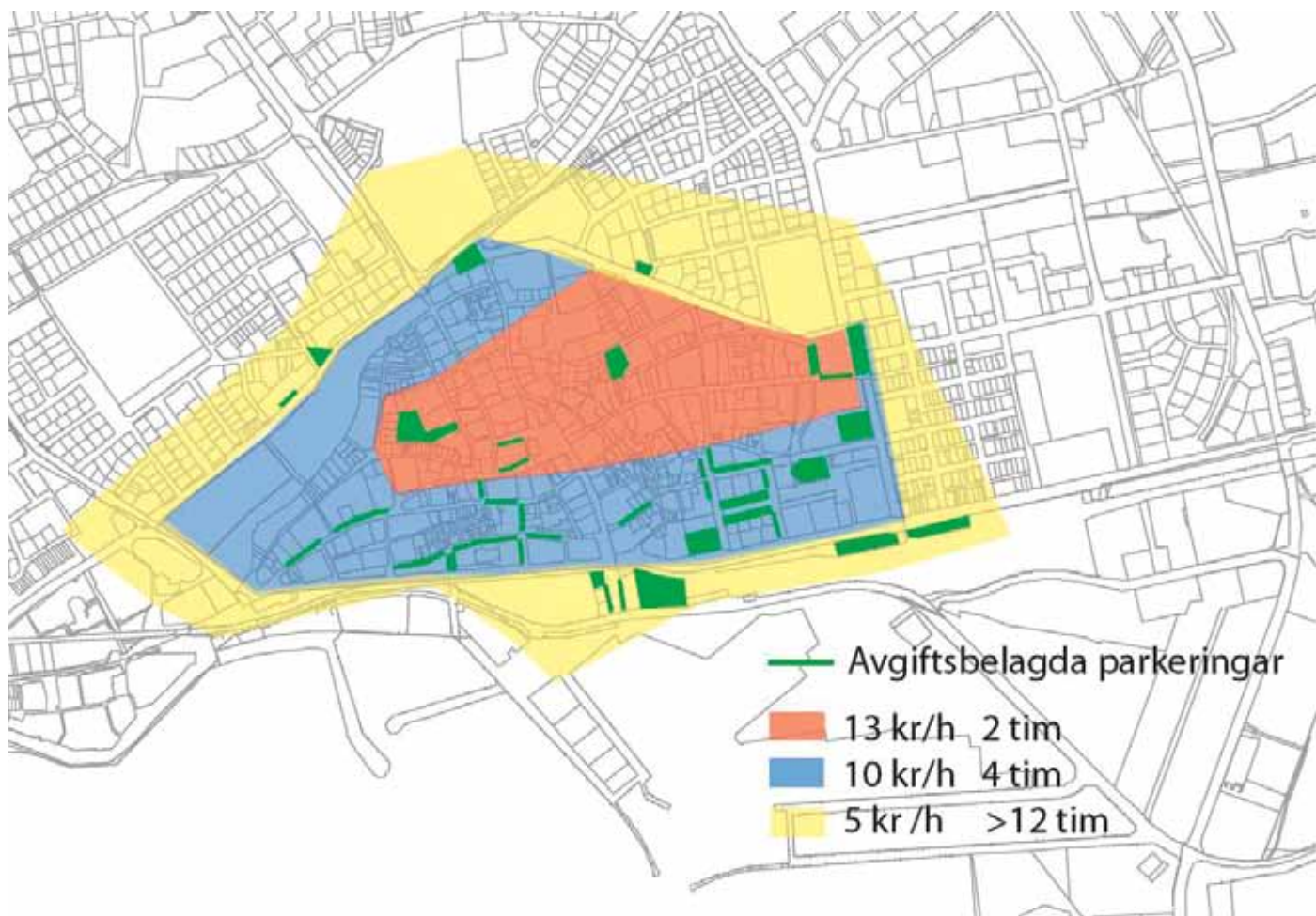
FRAMTIDSMÅL:

Trafikenheten ska även i framtiden verka för en väl fungerande trafik -och parkeringssituation i kommunen.

TRAFIKENHETEN – större områden, mer personal

Vintern ställde till mycket bekymmer i Ystad, både i början och slutet av året. Trafik- och parkeringssituationen var stundtals mycket svår vilket också ställde extraordinära krav på Trafikenheten. Övriga delar av året bedrevs verksamheten fullt normalt, med införandet av nya parkeringszoner, uppgradering av p-automater, en nyanställning och mycket annat.

Nya parkeringszoner styrde ut parkeringen från inre staden





Mängder av snö, både i början och slutet av året gjorde att personalen på Trafikenheten också involverades i snöröjningen. Genom att man stängde av gator och hjälpte till vid flytt av fordon som stod i vägen i snödrivorna, i första hand med att be ägarna att köra undan dem och i andra hand att forsla bort dem med hjälp av bärgningsbilar, kunde personalen från Tekniska avdelningen och deras entreprenörer få undan snön snabbare.

Fyra trafikövervakare

När väl snön var borta vidtog sedvanliga uppgifter på Trafikenheten. Bevakningen av gator och parkeringsplatser bedrevs på normalt sätt. En utökning av bevakade områden inom kommunen, mer administration och en möjlighet att även bevaka privat tomtmark skapade ett behov av att nyanställa en trafikövervakare. Av samma anledning sades avtalet om trafikövervakning med Sjöbo kommun upp och slutar att gälla den sista februari.

Avtalet om bevakning av Lasarettets parkeringar sades upp av Region Skåne, som planerar en upphandling för hela regionen. Detta avtal går ut september 2011.

Nya parkeringszoner

I avsikt att styra ut parkeringen från den inre staden inrättades tre olika parkeringszoner med olika taxor.

Förändringen slog väl ut och gjorde att de flesta bilisterna valde att parkera i den yttre gula zonen där taxan var 5 kronor per timme.

Skatteverkets beslut att retroaktivt införa moms på parkeringsavgifter för 2010 innebar ett visst ekonomiskt bakslag, som dock hanterades inom befintlig budget utan underskott.

Säkrare automater

På grund av bankernas krav på certifiering enligt EMV-standard uppgraderades p-automaternas korthantering under året, en investering som gav automaterna modern standard. Tömningen av p-automaterna överläts åt en extern leverantör, G4S.

Under året arbetade en person praktiskt taget heltid med att se över Ystads ca 900 Lokala Trafikföreskrifter gata för gata, för införande i den Nationella riksdatabasen, som bland annat ligger till grund för GPS-visning.

Ökad trivsel

Den nya trafikövervakartjänsten ökade tryggheten och trivselen för teamen, som nu kan arbeta två och två. En hel del kraft har lagts ner på teambildning och organisation under året. På det hela taget har verksamheten på Trafikenheten flutit på bra under 2010.

I pension

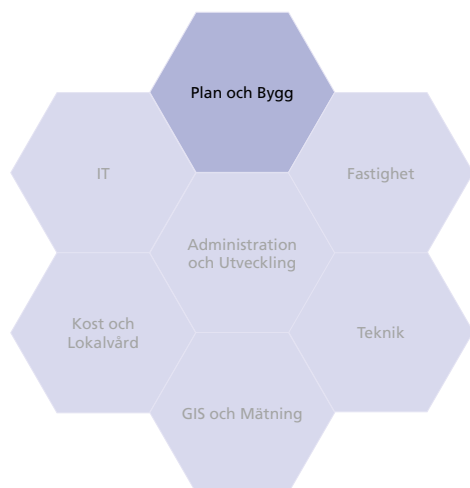


Ann-Christin Andersson gick i pension 2010 efter 37 år på Plan och Bygg. Hon anställdes i början av 1973 av Claes B Persson, stadsarkitekt, och slutade den 31/12 2010. Ann-Christin har varit nämndsekreterare sedan 1986 och har alltid varit en tillgång på avdelningen med sin långa erfarenhet. Innan någon börja söka i akter så frågade man ofta Ann-Christin som hade koll och visste var saker och ting fanns.



Efter 20 år i Ystads kommun gick trädgårdsingenjör Per Larsson i pension den sista oktober 2010. Per har varit en uppskattad förvaltare och utvecklare av kommunens parker och grönområden. Hans arbete har gett eko i hela Sverige och lockat hit studiebesök från andra kommuner. Nu väntar mer tid för den egna trädgården.

PLAN OCH BYGG



UPPDRAGET:

Plan och Bygg arbetar med fysisk samhällsplanering, översikts- och detaljplaner, program för utveckling, bevarande med mera, olika typer av policyfrågor gällande planering och byggande, bygglov och bygganmälan samt kultur-, miljö- och naturvårdsfrågor.

RESULTATRÄKNING – PLAN OCH BYGG

	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Intäkter	6,2	4,2	2,0
Kostnader	-10,2	-7,9	-2,3
(varav kapitaltjänst)	-	-	-
Summa	-4,0	-3,7	-0,3

VERKSAMHETSMÅTT – PLAN OCH BYGG

	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Antal antagna/fastställda detaljplaner	4	4	-
Antal godkända översiktsplaner/fördjupade	-	1	-1
Antal pågående detaljplaner	23	14	9
Antal program	-	1	-1





Ystads utveckling satte tryck på verksamheten

Plan och Bygg har även under 2010 känt av att Ystad växer och förtätas. Avdelningen har hanterat en stor mängd nya förfrågningar och projekt, samtidigt som arbetet med översiktsplan, detaljplaner, förberedelser, byggnadsordningar och sockeninventering har pågått i förväntad omfattning. Plan och Bygg fick också två nya medarbetare och en ny planchef.

Översiktsplan 2005 aktualitetsförklarades under 2009 för ytterligare fyra år, med vissa tillägg. De omfattade fyra dokument; Vindkraftsplan, Grönstrukturplan, Utbyggnadsstrategi och Handlingsplan för förvaltning och skydd av kusten.

Tilläggen till Översiktsplan 2005 godkändes i augusti 2010 men återremitterades sedan av KSAU till Samhällsbyggnadsnämnden för ytterligare kompletteringar av Vindkraftsplanen, Utbyggnadsstrategin och Handlingsplan för förvaltning och skydd av kusten. Arbetet med komplettering och revidering har pågått fram till oktober för att slutligen antas i februari 2011 av Kommunfullmäktige. Arbetet med tilläggen till översiktsplanen har delvis varit ett samarbete med avdelningen för Klimat- och Miljöstrategi på Ledning och Utveckling avseende Grönstrukturprogram och Handlingsplan för förvaltning och skydd av kusten.

Detaljplaner

Ett annat uppdrag som pågick under 2010 var arbetet med Arena-projektet. Trots att byggstarten bromsades av ekonomiska skäl hade Plan och Bygg mycket arbete med att ta fram detaljplan för området.

Småhusområdet Nybrostrand blir allt större. Under 2010 tog avdelningen fram en detaljplan för området i västra Nybrostrand som kommer att innehålla ca 170 bostäder. Området har speciella förutsättningar med låg marknivå i förhållande till havet och hög grundvattennivå, något som krävde noggranna studier avseende byggnadernas placering i förhållande till framtida havs- och grundvattenhöjningar.

Planområdet fick minskas i söder eftersom det låg alltför lågt i förhållande till grundvattennivån. I vissa delar kommer marken att behöva höjas innan byggnation. Under planarbetet utfördes arkeologiska undersökningar och det visade sig att områdets norra del har varit boplats i årtusenden. För dessa delar kommer att krävas en arkeologisk utgrävning innan det kan bebyggas.



Handelsplatser

Arkeologiska fynd påverkade även planarbetet med det planerade handelsområdet vid Malmörundellen. Omfattande arkeologiska fynd gjorde att platsen kan komma att bli olämplig att utveckla för byggnation. Fynden gör att man behöver göra en större arkeologisk undersökning och utgrävning innan spaden sätts i marken om området ska exploateras.

Ett planprogram har också tagits fram för att studera möjlighet till livsmedelshandel vid Sjöborundellen.

Ännu ett handelsområde man arbetade med var Värnpliktparkeringen vid regementsområdet, där kommunen planerar för etablering av handel med sällanköpsvaror och handel med skrymmande varor. Området har tidigare använts för två olika soptippar och innehåller vissa föroreningar. Plan och Bygg gjorde förberedande studier för att ta reda på vilka undersökningar som krävs för att komma vidare. Man har också tagit fram ett planprogram för området som ställdes ut i början av 2011.

Nya projekt

Plan och Bygg har haft många nya projekt och förfrågningar under 2010. Några exempel på sådana är utbyggnad av skolor och förskolor, planer för bostä-

Året innebar många bygglovsärenden.





der och verksamhet vid Öja gård och by, förtätning av byarna St Herrestad och Peppinge, planer för handel och bostäder i Surbrunnsområdet söder om Aulingatan, planer för området öster om Dragon-gatan samt planarbete för kvarteret Grundström vid Bellevue där Ystadbostäder planerar att bygga ett bostadshus i 7-8 våningar.

Kulturhistoriska värden

En kommun som Ystad, med medeltida bebyggelse, många andra äldre byggnader och ett kulturlandskap som har vuxit fram genom årtusenden måste utvecklas med omtanke. Kommunantikvarien på Plan och Bygg har till uppgift att bistå med kunskap i byggnadshistoriska ärenden både vid bygglovs-

Kommunantikvarien verkade också för att få igång vårdandet av fornlämningar samt få ett löpande tillstånd av Länsstyrelsen för mindre grävningar i Ystads kulturhistoriska mark.

Bygglovsärenden

Antalet beviljade bygglovsärenden uppgick till 508 st under 2010, något färre än föregående år. Under året sågs en ökning av antalet bygglovsansökningar för enbostadshus, främst på grund av utbyggnaden av villaområden i Källesjö och Nybrostrand. Man räknar med ett fortsatt högt inflöde av bygglovsansökningar 2011 och förbereder dessutom avdelningen för de förändringar som den nya plan- och bygglagen som träder i kraft 2 maj 2011 innebär under det kommande året.

Den nya lagen innebär bland annat att handläggningstiden från komplett ansökan till beslut om bygglov får en tidsgräns på 10 veckor, att bygglovsansökan och byggnamälan slås samman till en process, samt att kommunerna får utökad tillsyn av pågående byggprocesser. Det kräver nya rutiner och mer resurser på Plan och Bygg, varför rekrytering av ytterligare en byggnadsinspektör nu har startat.

Personalen

På personalsidan har Plan och bygg fått förstärkning med en ny bygglovsarkitekt och en planarkitekt. Anna Möller blev planchef i november, och Malin Güllich blev samordningsansvarig för bygglovsavdelningen.

Framtiden

Under 2011 hoppas Plan och Bygg att få uppdraget att göra en helt ny översiktsplan där de nya tillägg arbetas in och andra viktiga ämnen som exempelvis folkhälsa och klimatfrågor kommer till.

Arbetet med fördjupad översiktsplan för Öja gård och by förväntas komma ut på samråd. Arbetet med en ny detaljplan för bostadsbebyggelse i västra delen av Svarte kommer att startas upp liksom för Regementsområdet och etapp tre i Västra Sjöstaden. Områdesbestämmelserna för Hagestad Mosse och Sandskogen ska revideras och en hel del detaljplaner kommer att passera kontoret.

Framöver kommer också flera stora projekt som exempelvis planering för hamnen och Köpingebro att sysselsätta Plan och Bygg.



*Gamla hamnkonto-
ret fick en pietets-
full renovering.*

ansökningar och andra byggnadsfrågor, som till exempel val av fönster, fasadmateriäl och byggnaders utförande i övrigt.

Ett projekt som har varit aktuellt under året är slutförandet av renoveringen av det gamla hamnkonto- ret - Hamngatan 16-18 - som därmed fick nya tidsenliga hantverkssnickrade fönster samt passande fasad och tak.

Lancasterskolan, BUN-huset, Pegelhuset i hamnen, Hagestadborgs mölla, Räddningsstationen i Sandhammaren och Klostret är andra byggnader som har varit föremål för åtgärder eller förberedelser 2010. Några arbeten blev färdiga, andra pågår och något ska påbörjas 2011.



INVESTERINGAR 2010



INVESTERINGSREDOVISNING, MKR

Projekt	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Energioptimering	-5,2	-7,1	1,9
Idrottsplats, konstgräsplan	-9,5	-8,3	-1,2
Ny idrottshall, Västervångskolan	-15,3	-20,4	5,1
Ombyggnad Västervångskolan	-6,3	-6,2	-0,1
Ystad Arena	-3,4	-47,7	44,3
Ystad framtida vattenförsörjning	-17,3	-30,0	12,7
Övriga investeringar	-33,1	-50,3	17,2
Summa	-90,1	-170,0	79,9

Energioptimeringar har påbörjats. I Köpingebro skola är konverteringen av direktel till vattenburet system genomfört, Nybrostrandsbadet är optimerat med en värmepumpsanläggning i kombination med solvärme.

Idrottsplatsens nya konstgräsplan och ny tillbyggnad av omklädningsrum är invigda.

Ny idrottshall Västervångskolan är invigd.

Ombyggnad av Västervångskolan är färdigställd.

Ombyggnaden av vattenverket i Nedraby med en totalutgift på 110 mkr och ombyggnaden av Avloppsreningsverket, totalutgift 65 mkr, är avdelning Tekniks största investeringar och dessa kommer att pågå under ett antal år framöver.

Nybrostrandsbadet har ny reningsanläggning för spolvatten installerats.

Renovering Hamngatan 16-18 är färdigställd. I renoveringen utfördes, byte av tak, fasadrenovering samt utbyt av en del av fastigheternas fönster.

Tillgänglighetsanpassning av Klostret i Ystad är slutförd.

75% av lokalerna på Per Helsa är ombyggda och uthyrda till konsthantverkare.

Arbetet med projektering av Svarte skola/förskola samt renovering av Ystad småbåtshamn är uppstartat.

SLUTREDOVISNINGAR AV INVESTERINGAR UNDER 2010, MKR

Projekt	Utfall 101231	Budget	Avvikelse
Ny förskola Löderup	-9,0	-10,0	1,0
Projektet startades 2008			
Summa	-9,0	-10,0	1,0

Överskottet omdisponerades till projekten Hamngatan 16-18, infiltrationsanläggning Nybrostrandsbadet och tillgänglighetsanpassning Klostret, för att klara kostnadsfördyringarna.



FASTIGHETSAVDELNINGEN



UPPDRAGET:

Fastighetsavdelningens uppgift är att förse kommunens verksamheter med funktionella lokaler av god standard samt ge bra service till lägsta kostnad. Avdelningen ska underhålla och förvalta kommunägda byggnader för bibehållt värde och god brukbarhet under lång tid, samt ansvara för exploatering av marks som ägs av Ystads kommun.

FRAMTIDSMÅL:

Fastighetsavdelningen ska även i framtiden verka för ett sunt och väl förvaltad fastighetsbestånd i Ystads kommun, samt långsiktig exploatering av kommunens mark.. Särskild tonvikt läggs vid att energieffektivisera olika byggnader för att spara energi och miljö.

RESULTATRÄKNING – FASTIGHETSAVDELNINGEN

	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Intäkter	259,3	248,0	11,3
Kostnader	-254,8	-259,2	4,4
(varav kapitaltjänst)	(-66,5)	(-66,4)	(-0,1)
Summa	4,5	-11,2	15,7

VERKSAMHETSMÅTT – FASTIGHETSAVDELNINGEN

Fastighetsavdelning inkl exploatering	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Fastighetsavdelning			
Fastighetsunderhåll (kr/kvm)			
Planerat underhåll har bromsats.	125	140	-15
Mediaförsörjning (kr/kvm)	168	182	-14
6 st fastigheter är sålda under året.			
Mark- plan- och exploatering			
Antal försålda tomter, inkl radhus	107	120	-13
Försåld industrimark, kvm	33 000	20 000	13 000
Antal lägenheter bo/hyresrätter	19	80	-61

Vid Tersen 4 och V Sjöstaden etapp 2 har ej externa exploatörer påbörjat byggnation.





Mindre energi, mer mark

De mest publika projekten på fastighetsavdelningen under 2010 var bygget av den nya Västervångshallen och utläggandet av konstgräs på idrottsplatsen i Sandskogen. Året fylldes också av många andra större och mindre uppdrag, från Energibokslutet till upplåtandet av 40 nya badhyttsplatser.

– Energieffektiviseringsprojektet är viktigt och innebär mycket arbete, berättar Olof Hübner som är chef på Fastighetsavdelningen. Vi har anställt en energingenjör på heltid för att ha hand om projektet och se till att kommunen optimerar sin energianvändning.

Energieffektiviseringsprojektet löper på tre år, 2010-2012 och har en budget på 21 miljoner. Fastighetsavdelningen får dessutom ett bidrag från Boverket på 280 000 kr per år i fem år för att genomföra energieffektiviseringar.

Energibokslut

Som en del i Energieffektiviseringsprojektet kommer Fastighetsavdelningen att varje år från och med 2010 till och med 2012 göra ett energibokslut för att se hur man uppnår sina målsättningar kring energibesparingar och minskade utsläpp.

Det gångna året gjorde avdelningen sitt första energibokslut. Den visar bland annat att både olje- och elanvändning minskar i kommunens fastighetsbestånd, vilket ligger helt enligt plan.

Energieffektivisering

Några exempel på energieffektivisering under 2010 är:

Lokalt fjärrvärmenät i Löderup – en lokal aktör har byggt en halmeldad produktionsanläggning för fjärrvärme. Samtliga kommunens byggnader kopplades in. Tillsammans med effektiviseringsåtgärder i byggnaderna sänktes energibehovet för Ystads kommun med ca 700 000 kWh.

Ventilation- och värmeeffektivisering i Köpingebro: En skolbyggnad fick vattenburet värmesystem med värmepump, samtidigt som ventilationen effektiviserades. Besparingen är minst 25 procent, och Fastighetsavdelningen har därför ansökt om Green Building-klassning under 2010.

Byte av uppvärmningssystem Ängsklockan 2, förskola: Elpannor ersätts av värmepumpar i två etapper. Etapp 1 slutfördes våren 2010, etapp 2 avslutas våren 2011. Totalförbrukningen 2010 minskade med 30 procent jämfört mer föregående år.

Injustering av radiatorsystem Västervång och Ängskolan: Ledde till jämnare temperatur och

bättre inomhusklimat, men också till att man kunde sänka framledningstemperatur i systemet.

Energisnål belysning Konstmuseet och Göken: Ett pilotprojekt med LED-teknik som ger lägre energiförbrukning, mindre värmeutveckling och längre livslängd. Projektet startade i oktober 2010 och kommer att utvärderas 2011.

Mark

En badhytt i Ystad är många dröm, nya badhyttsplatser brukar gå åt direkt. Så även 2010, då Fastighetsavdelningen upplät ytterligare 40 platser för byggnation av de omtyckta små hytterna. De fick en



strykande åtgång och minskade badhyttskön i kommunen från 250 till 210 köande.

Tomter och mark

Det finns fortfarande lediga villatomter i Ystads kommun. Alla i tomtkön fick har fått tomterbjudanden och försäljning pågår i Nybrostrand, Källesjö och Köpingebro. Försäljningen går bäst i Nybrostrand och Källesjö, där ca 20 tomter var lediga och ca 35 bebyggda i respektive område strax efter årsskiftet. Både Götenehus och Vimmerbyhus har kommit igång med byggnation av radhus i Nybrostrand.

Samtliga kommunägda byggnader anslöts till det lokala fjärrvärmenätet i Löderup.





Det finns också intresse från byggbolag att bygga radhus/kedjehus i Källesjö.

I Köpingsbro var 7 tomter bebyggda vid årskiftet. Bland annat har Ystadbostäder här byggt 19 energisnåla marklägenheter.

Även försäljningen av industrimark går bra. Planlagd mark börjar dock ta slut, varför arbetet med att ta fram en ny detaljplan för industrimark har påbörjats. Arbeta med att ta fram mark för handel har också påbörjats, då sådan mark saknas idag.

*Klostret tillgänglig-
hetanpassades med
ramper och hiss.*

Ny- och ombyggnadsprojekt

Fastighetsavdelningen har varit ansvarig för ett antal mer eller mindre omfattande ny- och ombygg-

nadsprojekt under 2010. Ombyggnaden av Väster-vångsskolan slutfördes innan höstterminen 2010. Här anpassades skolans lokaler bättre till verksamheten, samtidigt som stora delar av skolans inre fick en uppfräschning. Bland annat byggdes hela den administrativa delen om och fick ny entré för bättre åtkomst. Elevernas uppehållsrum ändrades för att bli bättre, skolsköterskans lokal förnyades och tillgänglighetsanpassades och hela bottenvåningen samt delar av övre plan målades om.

Samtidigt byggdes en ny idrottshall vid Väster-vångsskolan, ett välkommet tillskott inte bara för skolans elever, utan även för elever vid andra skolor och för olika idrottsklubbar.

Nybrostrandsbadet fick en ny underjordisk reningsbassäng för att klorerat vatten inte ska släpas ut i havet. Här får klor avgå på naturlig väg, alternativt behandlas aktivt vid behov.

Gamla hamnkontoret, Hamngatan 16-18 fick en välbehövlig och pietetsfull upprustning. Byggnaden fick nytt tak, renoverade fasader och delvis utbytta fönster.

Klostret i Ystad tillgänglighetsanpassades, ett delikat projekt i en medeltidsbyggnad. Här byggde man ramper och satte in hiss. Klostret är nu tillgängligt för alla.

Ombyggnaden av idrottsplatsen slutfördes under 2010 och omfattade både en tillbyggnad av omklädningsrummen och en helt ny konstgräsplan, ett populärt projekt för kommunens skolor och idrottsklubbar.

Byggnaderna i kvarteret Per Helsa fick ytterligare en hiss. Nu är 75 procent av lokalerna anpassade och uthyrda till konsthantverkare.



FASTIGHETSBESTÅND TOTALT CA 194.000 KVM

Räddningsfastigheter	4.644
Grundskola	44.174
Barnomsorg	5.237
Förvaltningsfastigheter	26.848
Omsorgsverksamhet	36.551
Gymnasieskola	37.078
Bostads- och affärshus samt kulturfastigheter	10.779
Campingplatser, stug- och semesterbyar samt vandrarhem	3.238
Idrottsanläggningar	11.891
Badanläggningar	4.452
Övriga fastigheter	9.032
Sockerbruksområdet ingår ej.	



Framtiden

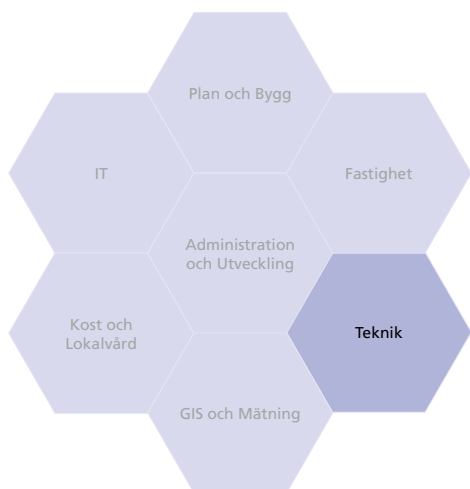
Behovet av nya eller utbyggda skolor och förskolor kommer att öka. Under 2010 påbörjade Fastighetsavdelningen projektering av en ny förskolebyggnad i Svarte som planeras att byggas under den närmaste tiden. Även i Köpingsbro är behovet av lokaler till skola och förskola stort. En förstudie av detta kommer att påbörjas under 2011.

Inköpet av det f.d. Sockerbrukets mark och byggnader i Köpingsbro kommer också att påverka

fastighetsavdelningen, som kommer att handlägga förvaltningen.

Projektering av renoveringen av Ystad småbåtshamn påbörjades under 2010, ett relativt omfattande arbete som kommer att skapa en modern småbåtshamn med större utrymme än tidigare. Antalet platser kommer att öka med 20 procent, samtidigt som utrymme ges för större båtar i gästhamnen. Att antal bryggor kommer att tillgänglighetsanpassas och för yrkesfiskarna förbättras arbetsmiljö och service.

TEKNISKA AVDELNINGEN



UPPDRAGET:

Tekniska avdelningen ansvarar för att anlägga underhålla och utveckla kommunens gatumiljöer, parker och lekplatser samt gång- och cykelvägar. Avdelningen ansvarar också för VA-nätet, från uppumpning av dricksvatten till rening av avloppsvatten, liksom för hämtning av olika slags avfall och restprodukter. Verksamheten är uppdelad i fyra ansvarsområden – Avfall, Park, VA och Gata

FRAMTIDSMÅL:

Tekniska avdelningen ska även i framtiden verka för bra service och en god miljö i Ystads kommun, på ett sådant sätt att kommunens tillgångar och resurser används optimalt.

RESULTATRÄKNING – TEKNISKA AVDELNINGEN INKL AVFALL OCH VA

	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Intäkter	120,7	117,6	3,1
Kostnader	-176,6	-167,7	-8,9
(varav kapitaltjänst)	(-27,4)	(-27,1)	(-0,3)
Summa	-55,9	-50,1	-5,8

VERKSAMHETSMÅTT – TEKNISKA AVDELNINGEN, INKL AVFALL, VA

	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Avfallsverksamhet			
Mängd brännbart hushålls-avfall, ton	6 602	6 900	-298
Mängd brännbart hushålls-avfall, kg/inv	235	250	-15
Mängd matavfall, ton	376	1200	-824
VA-verksamhet			
Antal abonnemang	8 864	8 800	64
Antal kbm prod. vatten	2 888 012	2 800 000	88 012
Antal kbm sålt vatten	2 195 059	2 200 000	-4 941
Skillnad i % mellan sålt och producerat vatten, 24 %.			





Bättre miljö och större säkerhet

Miljöarbete och snö var de två stora utmaningarna för Tekniska avdelningen under 2010. Miljöarbetet för att det innebär stora investeringar och engagemang från samtliga enheter för att få ett bra resultat, snön för att även den påverkade samtliga enheter på ett eller annat sätt under året. Tekniska avdelningen har trots snöhindren uppnått sina mål på de flesta områden, även om några fick skjutas fram en aning till början av 2011.

AVFALL

Avfallsenheten samlar in och underlättar återvinning av avfall, samt ansvarar för hämtning av latrin och tömning av trekammarbrunnar, septitankar, slutna brunnar och liknande anordningar.

Verksamheten har träget fullföljt sina åtaganden under året, trots svåra väderförhållanden både i början och slutet av året.

Ökad efterfrågan

Avfallsenhetens projekt med insamling av matavfall för återvinning har stor betydelse för miljön. Man har under 2010 påbörjat arbetet med upphandling av ytterligare en tvåfacksbil för att klara av att erbjuda fler kunder att gå med i projektet. Hittills klarar man endast av ett och ett halvt distrikt, varför en ny bil är av stor betydelse för att kommunen ska kunna uppnå målet att återvinna 35 procent av matavfallet 2015. Förhoppningsvis kan man nå målet snabbare med rätt utrustning, då intresset från kundernas sida ökar.



Tvåfacksbilen för sorterat matavfall.

Bättre arbetsmiljö

Arbetet med att komma tillrätta med de arbetsmiljöproblem som kartlades under inventeringen 2008/2009 fortsatte. I samband med att fastighetsägare väljer insamling av matavfall, har de möjlighet att åtgärda sådant som ställer till problem för personalen på Avfallsenheten, som dålig framkomlighet, trånga soputrymmen med mera.

Revidering av avfallsplanen fortsatte under året och är ännu inte avslutad.

Bra verktyg

Införandet av egenkontrollsystemet FetchPlanner har visat sig vara en god investering. Systemet underlättar ruttplanering, registrering av utförda rutter med tider, orsaker till förseningar och ej utförda tömningar. För personalen på kundtjänst är FetchPlanner ett väldigt bra verktyg vid kontakten med kunderna.

Avfallsenhetens arbetsledare Catarina Göransson riktar en stor eloge till sin personal som har jobbat hårt under året...

Stort tack

Avfallsenhetens arbetsledare Catarina Göransson riktar en stor eloge till sin personal som har jobbat hårt under året, släpat soptunnor i djup snö och kört sina bilar under stundtals mycket svåra förhållanden.

Framtiden

Avfallsenheten planerar inte några stora förändringar i sin verksamhet under 2011. Upphandling av en ny tvåfacksbil kommer att utföras under året, och man siktar på att nå målet 35 procent insamlat matavfall redan 2013. Revidering av avfallsplanen beräknas vara slutförd under 2011.





PARK

Parkenheten ansvarar för skötsel och anläggning av kommunens parker, grönytor, rabatter, stränder och naturområden, samt lekparker. Dessutom sköter man halkbekämpning inom park- och naturområden.

Ny stadsträdgårdsmästare

Parkenheten fick i oktober 2010 en ny stadsträdgårdsmästare, Ulf Andersson, som med nya idéer satte avtryck på avdelningens arbete. Bland annat fick Ystad tomter i träden till jul.

I övrigt har Park under hela året utfört sina uppgifter enligt plan. Mycket tid har givetvis ägnats åt den dagliga driften – skötsel och omvårdnad av de områden avdelningen ansvarar för.

Tillgänglighetsanpassning

Ett av de större projekt man har varit inblandad i är tillgänglighetsanpassningen av Klostret, ett arbete som har inneburit ett samarbete mellan olika avdelningar. Även kompletteringen av belysning kring Klostret blev klart.

Belysning i Norra promenaden är ett projekt som kommer att slutföras under 2011. Under det gångna året köpte man in material för att kunna utföra arbetet.

Nya träd

Parkenheten tillgänglighetsanpassade två lekplatser enligt nya EU-normer i Nybrostrand och Köpingsbro. Man slutförde också trädallén utmed Kristianstadvägen, vilket innebar plantering av 33 träd och plantering av nävor omkring dessa. Enheten ansvarar dessutom för uppsättande av busskurer och bänkar i samband med tillgänglighetsanpassningen utmed Kristianstadvägen, ett arbete som kommer att bli klart 2011.

Arbetet med anläggandet av gång- och cykelbanor i Källesjö fick avbrytas när snön kom och ska slutföras under 2011. Här kommer Parkavdelningen att ansvara för fundament och bärlager, samt uppsättande av belysning.

Många av Parkenhetens projekt, som tillgänglighetsanpassningar, utförs i samarbete med Gatuenhe-



Belysningen vid Klostret slutfördes under året.

Entreprenör



SNÖMASSOR FICK FIRMAN ATT VÄXA

Den snörika vintern ställde stora krav såväl på personal på Park och Gata som på de entreprenörer kommunen anlitar. En av de inhyrda entreprenörerna som arbetade hårt med att få undan snön var Tobias Bengtsson, som i sin entreprenadfirma som mest hade 10 personer igång med snöröjning i sitt distrikt i nordöstra delen av staden.

– När det var som värst körde vi vår runda på 8-10 timmar och fick börja om på nytt direkt, säger Tobias. Snön kom i sådana mängder att det knappt var lönt att åka hem.

Men vila måste de ha, även om de var många som höll igång. Och den undanplogade snön måste ta vägen någonstans.

– Jag förstår att vissa blev irriterade på att de fick snö på sina tomter och på trottoarerna, säger Tobias. Jag och min personal fick vår beskärda del av klagomål fast vi gjorde så gott vi kunde. Men snön måste bort från gatorna i första hand.

För Tobias var detta den mest snörika vintern han har upplevt sedan han startade sin firma 2005. Tidigare år räckte det att ploga, i år blev de tvungna att dessutom forsla bort snön med lastbil och tippa den vid värnpliktsparkeringen.

När snön inte faller arbetar hans företag med anläggningsarbeten, bland annat åt Ystads kommun med upprustning och tillgänglighetsanpassning av Kristianstadvägen.



ten. Upprustningen av gatumiljön i Östra Förstaden är ett annat sådant arbete, där Parkenheten bland annat skötte plantering av träd och iordningställande av rabatter.

Framtiden

Det närmaste året innebär givetvis en daglig drift av verksamheten. Skador efter den gångna vintern måste åtgärdas, bland annat en stor mängd avbrutna träd i Sandskogen som innebär såväl avverkning och beskärning som bortforsling av stora mängder virke. Ett arbete pågår med att skapa en webbkarta som visar vilka blommor avdelningen sätter ut i stadens planteringar. Den ska finnas på kommunens hemsida med anledning av att Parkavdelningen får många förfrågningar om detta.

Skogslekplatsen vid motionsslingorna i Sandskogen kommer att rustas upp och tillgänglighetsanpassas efter 20 år med nuvarande utrustning. Här kommer lekredskap och annat till stor del att utföras i naturmaterial.

GATA

Gatuenheten ansvarar för underhåll av broar, gång- och cykeltunnlar, trafikmålning, trafikskyltning, trafiksignaler, toppbeläggning på gator, gång- och cykelbanor (GC-vägar), barmarksrenhållning samt renhållning i parker och längs vägkanter. Man har också hand om snö och halkbekämpningen på ca 15 mil allmänna vägar samt på ca 4,5 mil gång- och cykelvägar, GC-vägar i kommunens tätorter. I övrigt ansvarar gatuenheten för underhåll av industrispår, slamsugning av regnvattenbrunnar samt underhåll av egna fordon och maskiner.

Parkeringsplatser

Renovering och förändringsarbetet i Östra förstaden tog en del resurser i anspråk under 2010. Här stensattes 111 st parkeringsfickor i samband med att dattumparkering på dessa gator i stadsdelen avskaffades. Även i Sandhammaren gjordes p-fickor, för att i viss utsträckning råda bot på den besvärliga parkeringssituationen sommartid. Ett antal parkeringsplatser för rörelsehindrade utfördes också i staden.

Bro på plats

Ett stort projekt man var delaktig i var utförandet av den så kallade Gröna leden, gång- och cykelvägen under Dag Hammarskjölds väg mellan Källesjö och staden innanför ringleden. Här sköts in tidigare tillverkad bro på plats en natt i april, ett samarbete med Vägverket, NCC och företaget Tunga Lyft.

Snöproblem

Arbetet med gång- och cykelväg på Kristianstadvägen, samt tillgänglighetsanpassning av busshåll-

platser och övergångsställen fortsatte under 2010. Man införde också nya taxor i parkeringszon Centrum och har planlagt en vändning av trafikslingan vid Bollhusparkeringen. Detta fick dock skjutas till 2011 på grund av de enorma mängder snö som föll i slutet av året, snö som ställde till mycket problem i form av uppskjutna projekt, skador och inte minst kostsam snöröjning.

Snön tog mycket resurser i anspråk för kommunen. Från och med 26 november då den första snön föll och fram till årsskiftet fick allt utom snöröjning stå åt sidan. Kommunens egen personal och entreprenörer arbetade dygnet runt för att hålla gator, vägar och parkeringar framkomliga. Bland annat fick man tömma Stora Östergatan på snö 3 gånger nattetid under senare delen av 2010.

”All personal som var inblandad i snöröjningen ska ha en stor eloge”

Framtiden

Tillgänglighetsanpassning av busshållplatser och övergångsställen i kommunen kommer att pågå ända till 2012. Vändningen av trafikslingan vid Bollhusparkeringen som blev uppskjuten på grund av vintervädret kommer att utföras 2011. Avdelningen kommer också att arbeta med reparationer av skador orsakade av den ovanligt svåra vintern 2010/2011.

All personal som var inblandad i snöröjningen ska ha en stor eloge, säger Mats Nylén.

VA

VA-enheten arbetar med drift, underhåll och nyanläggning av ledningsnät, vattenverk och reningsverk. I sitt arbete ansvarar enheten för att kommuninvånarna har säker tillgång på vårt viktigaste livsmedel, samt att avloppshantering fungerar på ett miljövänligt och säkert sätt.



VA/GATA STATISTIK FÖR 2010

1 350 kvm gc -vägar fick beläggning

23 000 kvm gator fick beläggning

39 vattenläckor åtgärdades

18 servisventiler byttes ut

16 avstängningsventiler byttes ut

4 brandposter byttes ut

53 nya servisanslutningar installerades

900 vattenmätare byttes ut

2 200 000 m³ dricksvatten debiterades

5 600 000 m³ avloppsvatten renades (Ystad + Skurup)

3000 MW rötgas producerades i reningsverket

3200 m³ slam producerades i reningsverket



Varje dag levererar vattenverken i Nedraby och Glemmingebro ca 8000 kubikmeter vatten till Ystad kommuns invånare, sommartid ökar användandet till 10 500 kubikmeter per dygn. För att säkra att kranvattnet håller en hög och jämn kvalitet tas varje år ca 70 prover.

Upprustning av vattenverket

Arbetet på VA-enheten präglades till stor del av den stora ombyggnationen av Nedraby vattenverk för ökad driftsäkerhet och kapacitet som startade 2009 och beräknas bli klart 2014.

Under det gångna året färdigställdes den första etappen med uppförandet av en ny filterbyggnad som dubblade filtreringskapaciteten beträffande järn och mangan. Vattenverket fick också en helt ny brunninstallation och en gammal brunn ersatt av en ny. Ersättningsbrunnen visade sig ha så god kapacitet, mer än 120 liter vatten per sekund, att den är unik i Sverige.

Man arbetade parallellt med planering och projektering av avhärtningsanläggning med en ny avhärtningsmetod.

Ökad säkerhet

Säkerheten i de anläggningar som förser invånarna med dricksvatten är givetvis mycket viktig. Under 2010 gjorde VA-enheten därför en inventering och uppdatering av skalskydd och larmanordningar. Man såg även över sin beredskapsplan och upprätthållde nya handlingsplaner för olika krissituationer.

I Glemmingebro vattenverk gjordes ett pilotförsök med ett membranaggregat för reducering av kalcium och sulfat. Försöket utföll med så gott resultat att ett fullskaligt membranaggregat kommer att installeras, vilket medför att hårdheten på dricksvattnet i de östra delarna av kommunen kommer att kunna sänkas från och med sommaren 2011.

Ökad kapacitet

Ledningsnätet i Ystads kommun har många år på nacken. Förnyelse av vattenledningar sker ständigt och 2010 innebar bland annat byte av ledningar i Edvinshemsområdet och Hedeskoga.

VA-enheten tog under året fram en åtgärdsplan för hur man ska kunna öka kapaciteten i det befintliga vattenledningssystemet. Med hjälp av en hydraulisk datormodell har man lokaliserat trånga ledningssektioner och tagit fram åtgärder de som behöver vidtas. Under 2011 kommer ombyggnadsarbetet enligt åtgärdsplanen att påbörjas.

För att snabbare kunna lokalisera och åtgärda

läckor har enheten under 2010 planerat en indelning av vattenledningsnätet i olika mätområden.

Riktlinjer för utbyggnad av avlopp på landsbygden antogs av Kommunfullmäktige under året.

Bättre rening

Även avloppsreningsverket väster om Ystad behöver byggas om för att klara en ökande befolkning under de kommande 20-30 åren. Under 2010 påbörjades planeringen av utbyggnaden för att möta gällande miljökrav och ökad belastning. Första steget har varit att förbereda och ta fram en tillståndsansökan för utbyggnaden att lämna till Länsstyrelsen.

Kretsloppstanken är en grundsten i VA-enhetens verksamhet. Därför arbetar man på reningsverket ständigt med att bli ännu bättre på att ta tillvara slam och biogas som blir restprodukter i anläggningen. Rötning av slammet ger biogas som används för att producera värme i de egna anläggningarna, och det slam som blir kvar används sedan som gödning och jordförbättringsmedel.

Certifiering

Riksdagen har beslutat att minst 60 procent av fosforföroreningarna i avlopp ska återföras till produktiv mark senast 2015. VA-enheten har därför startat ett arbete med att certifiera avloppsslammet i samarbete med kommunerna Tomelilla, Simrishamn, Sjöbo och Hörby, enligt Svenskt Vattens certifieringsmodell ReVaq.

I avsikt att ytterligare öka kontrollen över avloppsvattnet och reningsbehovet påbörjades under året en industriinventering, där avloppsvatten från anläggningarna testades med avseende på 61 olika ämnen. Avsikten är att så långt det är möjligt förhindra att dessa överhuvudtaget når det kommunala avloppssystemet, utan istället avlägsnas lokalt på respektive industrianläggning.

Framtid

Under det kommande året arbetar VA-enheten vidare på sitt största projekt, utbyggnaden av Nedraby vattenverk, samt planering av utbyggnad av avloppsreningsverket. Man kommer också att fortsätta sitt arbete med att förbättra ledningsnätet enligt den åtgärdsplan som togs fram 2010.

VA-enheten kommer dessutom att arbeta med att förhindra eller minska det man internt kallar "ovidkommande vatten", alltså dagvatten och grundvatten som oavsiktligt letar sig in i det kommunala avloppsnätet där det ställer till problem av olika slag.



Nedraby vattenverk fick ny filterbyggnad.



MATRESTER I EGEN TUNNA – MILJÖVÄNLIG FORDONSGAS OCH BIOGÖDSEL

En av de mer omfattande miljösattningsarna i Ystads kommun under senare tid är insamlingen av matavfall för framställning av biogas och biogödsel. Samarbetet mellan Tekniska avdelningen samt näringsidkare och fastighetsägare i kommunen leder till stora miljövinster: matrester i egen tunna – rötning – fordonsgas-/biogödsel. Istället för att elda upp matavfallet med andra sopor blir det miljövänlig energi och kretsloppet mellan stad och land knyts.

– Minst 35 procent av matavfallet ska tas till vara till och med 2010, berättar Tina Persson, miljöstrateg på tekniska avdelningen och en av dem som ansvarar för att projektet med insamling blir verklighet. Det är ett nationellt mål, som även vi i Ystad siktar på att uppnå. Vi samlar i dagsläget in mellan 10-12 ton/vecka och skall upp i det dubbla för att nå målet.

Kommunen i täten

Kommunens egna verksamheter var de som först blev erbjudna att sortera. Matavfallssortering infördes redan våren 2008 i vissa skolrestauranger och äldreboenden. Idag är i stort sett alla kommunala verksamheter av den typen med, samt vissa andra avdelningar och arbetsplatser som har anmält intresse.

– Hela projektet bygger på frivillighet, säger Tina Persson. Vi är ganska ovanliga här i Ystad med det upplägget, många andra kommuner inför matavfallssortering för alla efter ett kommunpolitiskt beslut.

Skolbarnen blev redan tidigt involverade i insamlingen av matavfall. Skolmåltpersonalen blev så att säga ambassadörer för projektet ute på skolorna, och eleverna visade stort intresse.

Många vill gå med

Det frivilliga systemet har både för- och nackdelar. Den största nackdelen är att det tar längre tid att genomföra, men det är ett litet pris att betala för att människor får möjlighet att anmäla sig när de är mogna och har eget intresse. Frivilligheten leder dessutom till ett renare insamlat matavfall.

– Det ringer numera en del fastighetsägare, som vill anmäla sig och få reda på hur man gör, säger Tina. Vinsten för dem som går med är inte bara vetskapen om att de gör nytta, de sparar också pengar då de får 20% lägre avgift för hämtning av restavfallet.

Idag är 550 villahushåll av 1500 erbjudna i centrala Ystad med, 135 flerbostadshus och 19 restauranger. Dessutom är 28 storkök och 5 butiker med och i slutet av 2010 började även Ystad lasarett sortera sitt matavfall. De villaområden man samlar in matavfall i är än så länge Edvinshem, Backa, Västervång och Svarte.

Växa i egen takt

En stor fördel med frivillig anslutning är att projektet kan växa i egen takt. Det gör att kommunens investeringar i ny utrustning inte behöver göras på en och samma gång. En ny sopbil med två fack köptes in 2009, och kommande år är det dags för ytterligare en sådan investering.

– Det finns också en nackdel vi bör nämna, säger Tina. Idag kan vi inte riktigt möta intresset för insamling, då vi inte har tillräckligt med bilar som kan hämta matavfallet. Så även om människor vill gå med och börja sortera får vi säga att de måste avvakta. Men på sätt och vis är ju även det positivt, i och med att efterfrågan ökar och vi kommer att kunna möta den så snart vi får en bil till.



Hälften av hushållssoporna är idag matavfall. Genom att källsortera och återvinna detta genom rötning går det att framställa biogas som är ett utmärkt bränsle för bilar, bussar och fjärrvärmeanläggningar, som ger mycket låga utsläpp av växthusgaser. Restprodukten blir ett näringsrikt rötslam som fungerar utmärkt som gödningsmedel.

Sortering av matavfall i Ystads kommun sker i tre etapper, varav man nu ligger på etapp två. Den första var kommunal verksamhet, restauranger/storkök och flerbostadshus i tätorten Ystad, etapp två är villahushållen i Ystad och etapp tre omfattar även hushåll och verksamheter i byarna.

Samtliga verksamheter och flerbostadshus i Ystad kan idag få sitt matavfall hämtat separat, men många flerbostadshus är ännu inte anmälda på grund av svårigheter att nå ägarna. Insamlad mängd matavfall under 2010 från Ystads kommun var 350 ton mot 99 ton under 2009. Totalt i Sysavregionen kom det in 15 000 ton under 2010 mot 9 000 ton 2009. Förbehandlingskapaciteten för matavfall på Sysavs anläggning är 50 000 ton.

GIS OCH MÄTNING



UPPDRAGET:

GIS och Mätning ansvarar för kartläggning av Ystads kommun i stort och smått, såväl på som under marknivå. Kartläggningen ska utföras enligt gällande lagar och förordningar till nytta för kommunens övriga verksamheter, samt för myndigheter, företag, organisationer och privatpersoner. Avdelningen ansvarar för att allt som planeras, byggs och anläggs inom kommunens gränser kartläggs och hamnar på rätt plats. Man ger också förslag till nya namn på gator, kvarter och övriga platser.

FRAMTIDSMÅL:

GIS och Mätning ska även i framtiden erbjuda goda tjänster inom kartläggning, inmätning och utsättning. Verksamheten ska använda modern teknik och fördjupa sina kunskaper till gagn för både personal och uppdragsgivare.

RESULTATRÄKNING – GIS OCH MÄTNING

	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Intäkter	2,8	2,4	0,4
Kostnader	-4,6	-4,8	0,2
(varav kapitaltjänst)	(-0,3)	(-0,3)	(-)
Summa	-1,8	-2,4	0,6

VERKSAMHETSMÅTT – GIS OCH MÄTNING

	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Fastighetsavdelning ink. exploatering			
Antal förrättningsförberedelser	17	15	2
Antal fastighetsplaner	0	3	-3
Antal husutsättningar	165	100	65
Antal grundkartor	6	4	2
Antal nybyggnadskartor	207*	170	37
* varav 166 st enkla			



Rekordår utan nya namn

Verksamheten på GIS och Mätning har under 2010 inneburit såväl rekord som planenligt arbete. Året har inneburit många mindre mätuppdrag, ändrade rutiner för ökad effektivitet, ett slutfört byte av koordinatsystem för enklare arbete över kommungränserna samt ett påbörjat byte av höjdsystem till gemensam rikstäckande standard. Arbete med bytet av Geosecma till Geosecma ArcGIS för bättre webbaserat kartmaterial är påbörjat med planering och utbildning, men installation av den nya programvaran blev uppskjutet på grund av tekniska skäl. Personalstyrkan minskade med en person under 2010.

Konjunkturläget och den goda tillgången på tomter i kommunen har återspeglats i avdelningens arbete under året. Antalet beställningar hos GIS och Mätning har troligen inte varit så högt sedan 1970-talet, något som föranledde en genomgång av rutinerna för hantering av nya ärenden inom avdelningen. Nya rutiner ger nu ett säkrare och snabbare flöde och högre effektivitet.

Rekordmånga beställningar

Avdelningen verkställde totalt ca 500 beställda mätningensarbeten i fält under 2010. Kommunens satsning

på nya villaområden i Källesjö och Nybrostrand, samt ett ökat intresse för nybyggnation och inflyttning gav rekordsiffror.

Personalen på GIS och Mätning genomförde 165 husutsättningar under det gångna året, att jämföra med 91 stycken 2009. En tillbakablick över åren från och med 1968 visar att 2010 års siffror endast överträffades av rekordåren 1972-1978.

De allra flesta husutsättningarna 2010 var vanliga bostadshus och uthus, men 12 industribyggnader

ett ökat intresse för nybyggnation och inflyttning gav rekordsiffror



Antalet beställda mätningensärenden var rekordmånga.



ingick också i listan. Några av de större utsättningar var Ystadbostädens nya radhus på Lantmannavägen i Köpingsbro, samt Västervånghallen. Antalet framställda nybyggnadskartor ökade till 207 jämfört med 182 året innan.

GIS och Mätning framställde också sex grundkartor till detaljplaner för Saltsjöbaden, Lilla Tvären 1:3 väster om Malmörondden, Löderup 1:68 i Löderups strandbad, Hamnen, Molekylen 2, 3 och 4 mellan Dragongatan och Bronsgatan samt Kranskötaren/Svarvaren vid Dragongatan och Herrestadsgatan.

Inga nya namn

En av GIS och Mätningens uppgifter är att ge namnförslag på gator och kvarter. Det gångna året innebar ett tillfälligt uppehåll med denna uppgift, men redan 2011 kommer nya delar att behöva namnges.

Rikstäckande system

Årets största projekt på avdelningen var bytet av koordinatsystem till det landsomfattande SWEREF 99 som påbörjades 2009. Bytet slutfördes i juni 2010 och innebar bland annat en mängd kontrollmät-

ningar för att säkerställa ett bra slutresultat. I och med att arbetet är slutfört underlättas arbetet över kommungränserna, som till exempel vid rörläggning av den typ man har genomfört vid vattenverket i Nedraby. Ystad ligger numera, tillsammans med övriga skånska kommuner i zon SWEREF 99 13 30.

Då bytet till SWEREF 99 var genomfört påbörjades ett byte av höjdsystem från de lokala systemen till det rikstäckande RH 2000. Arbetet beräknas vara avslutat 2011.

Ett projekt som har visst samband med detta är digitalisering av höjdkurvorna från det gamla analoga kartmaterialet, ett relativt omfattande arbete som på grund av hög arbetsbelastning och ändrad personalsituation inte kunde avslutas under året.

Lägenhetsregister

Det rikstäckande införandet av nationellt lägenhetsregister, lett av Lantmäteriet, har under sommaren överlämnats till kommunerna att hålla aktuellt. Detta har medfört ett merarbete för GIS och Mätning, då avdelningen har fått ansvaret att rätta till felaktigheter i de uppgifter som lämnats in av olika fastighetsägare.





Webbkartor

Webbaserade kartor som används bland annat på Ystads kommuns webbplats, samt på Plan och Bygg och Vatten och Avlopp, använder ett Geografiskt InformationsSystem – GIS. Avdelningen har under 2010 påbörjat ett relativt omfattande projekt som innebär byte till ett mer användarvänligt och modernt system, GeoSecma för ArcGIS. Bytet kommer att utföras under 2011, men föregås av ett arbete med att städa och föra över data från det gamla systemet till det nya. Tre personer från GIS och Mätning gick därför en föreberedande tvåstegsutbildning i december.

Utbildning

Året omfattade också en del andra utbildningstillfällen och samarbetsmöten för avdelningen. Den mest populära var kanske årets personalkonferens på Idala Gård, då personalen fick tillfälle att tillsammans genomföra ett antal samtal och uppgifter som syftade till att ytterligare stärka avdelningen. Konferensen omfattade också en mer lättsam, men inte mindre krävande uppgift – att tillsammans laga middagsmaten under ledning av kocken på Idala Gård.

Externa uppdrag

GIS och Mätningsavdelningen har också levererat kartdata och gett support avseende GeoSecma till Ystad-Österlens Miljöförbund, samt tagit fram kartmaterial och kartdata till externa uppdragsgivare som Geodatacenter, Skånekartan, Chefen och Chefen/Kartguiden, Lantmäteriet och Trafikverket.

Framtiden

Även 2011 kommer att präglas av ett antal stora projekt, bland annat byte av informationssystem för webbkartor till GeoSecma för ArcGIS, byte av höjdsystem till det rikstäckande RH2000 samt digitalisering av höjdkurvor. Bytet till GeoSecma för ArcGIS berör alla användare i kommunens förvaltningar. GIS och mätning kommer därför att erbjuda utbildning på det nya systemet för samtliga berörda.

Antalet nybyggnadskartor och husutsättningar kommer även i fortsättningen att ligga på en hög nivå, även om avdelningens chef Roger Svensson förutspår en viss nedgång på grund av att många byggnationer redan är igång, medan andra är på planeringsstadiet.





KOST OCH LOKALVÅRD



UPPDRAG – KOST:

Kostenshetens uppdrag är att varje dag möta sina matgäster, både unga och äldre och ge dem ett trevligt avbrott på dagen. Personalen ska servera goda och näringsriktiga i trivsamma miljöer, utveckla verksamheten med nya trender och samtidigt bevara det genuina. De ska vara delaktiga i måltidsupplevelsen, finnas till hands för sina gäster och medverka till att för dem förgylla dagen.

FRAMTIDSMÅL:

Kostensheten ska även i framtiden arbeta med hög servicenivå, se möjligheterna och utvecklas tillsammans med personalen på ett sätt som gynnar våra matgäster.

UPPDRAG – LOKALVÅRD:

När kommunens övriga personal kommer till sina arbeten i klassrum, idrottslokaler förskolor och kontor ska det vara snyggt och fräscht. De 73 anställda på Lokalservice börjar tidigt för att erbjuda detta. Samtidigt fortsätter de sitt uppdrag under dagen då verksamheterna är i full gång. Genom att hålla snyggt och fräscht bidrar personalen dessutom till ett ansvarsfullt fastighetsunderhåll.

FRAMTIDSMÅL:

Lokalservice ska även i framtiden erbjuda en god arbetsmiljö, såväl för sina anställda som för dem som åtnjuter avdelningens tjänster. Målet ska uppnås genom att aktivt arbeta med att utveckla verksamheten tillsammans genom vidareutbildningar samt bra maskiner och utrustning.

RESULTATRÄKNING – KOST OCH LOKALVÅRD

	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse
Intäkter	56,6	56,2	0,4
Kostnader	-57,1	-57,2	0,1
(varav kapitaltjänst)	(-0,3)	(-0,3)	-
Summa	-0,5	1,0	0,5

NÅGRA UPPGIFTER OM KOST

Personal	48 kockar, 24 biträden
Antal måltider i förskolan, per år	96.000 portioner
Antal måltider i skolmatsalarna, per år	400.000 portioner
Antal måltider i äldreomsorgen, per år	140.000 portioner
Mjök, förbrukning per dag i skolrestaurangerna:	215 L
Andel elever som väljer att äta i skolmatsalar varje dag:	95%
Antalet portioner varm mat till äldre via Hemvården, per dag:	ca 90 st

NÅGRA UPPGIFTER OM LOKALVÅRD

Personal	73 personer
Lokalyta att städa och underhålla varje dag	140.000 kvm (ca 20 fotbollsplaner)
Antal toaletter att städa varje dag	786 st



God mat och rena lokaler

Verksamheten på Kost och Lokalvård har flutit på enligt planerna under 2010. Kommunens matgäster, både unga och äldre har fått god och näringsrik mat under trevliga pauser i trivsamma miljöer, kommunens lokaler har varit rena och fräscha när verksamheterna har startat för dagen, personalen har fått goda tillfällen till vidareutbildning och friskvård och frisknärvaron har legat på en hög nivå. Avdelningen går in i 2011 med god tillförsikt och målsättningen att bibehålla en hög servicenivå

KOST:

När lunchupplevelsen i Norreportskolan fick betyget 3 av 5 rädisor i en tidningsartikel var det ett glädjande kvitto på att skolmåltidspersonalen är på rätt väg. Pär Bergkvist som satte betyget är en matälskande helsingborgare som efter att ha ätit sig igenom nästan hela Guide Michelin, efter en uppmaning av sin lilla dotter, bestämde sig för att i stället testa 100 skolkök i landet.

Populära restauranger

Skolmåltiderna i Ystads kommun är populära. Nittiofem procent av kommunens elever går till skolrestaurangen och äter varje dag. Det är inte bara ett gott betyg för maten och miljön utan också en vinst för eleverna som får god näringsrik mat och därmed bättre möjligheter att ta till sig av kunskaperna i skolan.

Den fria skollunchen är unik i världen, endast Sverige och Finland erbjuder sådan. I Ystad har dessutom även barn som ej är inskrivna i fritidsverksamheten möjlighet att få stärkande frukost och mellanmål för en mindre avgift, något som fortfarande är ganska unikt bland sveriges kommuner.

En annan verksamhet som fortsätter att vara populär är sportlovsaktiviteten "Stjärnkock för en dag", där sportlovslediga elever med glädje lagar en trerätters middag under ledning av skolmåltidspersonal. Aktiviteten blev även detta år snabbt fulltecknad.

För klimatet

Satsningen på klimatsmart servering i skolmåltidsverksamheten som påbörjades 2009 fortsatte och fördjupades. Genom att välja klimatsmarta livsmedel bidrar Kostverksamheten till att reducera mängden utsläppt koldioxid i atmosfären. Satsningen på klimatsmarta livsmedel innebär att man i möjligaste mån väljer säsongens frukter och grönsaker, såsom rotfrukter på vintern och tomater på sommaren för kortare transporter. Andra val som bidrar till mindre utsläpp är en ökad servering av

– Snart kommer generation "take-away" att ta plats inom äldreomsorgen, säger Lotta Wallin. Jag tror att vi får se en generation av friskare och mer rörliga pensionärer som rör sig helt annorlunda i samhället och har helt andra förväntningar. Här har vi ett spännande arbete framför oss att välkomna den nya generationens önskemål.



bönor, linser, matvete och couscous, goda protein-källor som när de får "gifta sig med en god dressing eller andra tillbehör" smakar extra gott.

En reduktion av mängden matavfall ingår också i den klimatsmarta satsningen och

är ett gemensamt mål tillsammans med avfallsenheten inom SAM Arbetet att välja klimatsmarta

Ibland passar ett festbord bäst.

"Varför ser gulaschsoppan i skolan inte likadan ut som den mamma köper på burk?"





alternativ påbörjas redan i planeringen av inköpen, går sedan via kökets produktion till serveringen. Här har skolmåltidspersonalen tillsammans med pedagogerna en pedagogisk och viktig uppgift, att låta barnen få smaka av det nya innan de tar fulla portioner för att minska mängden bortkastat livsmedel.

Förbättrad upphandling

Avdelningen har under året arbetat med en ny livsmedelsupphandling som ska ge även mindre leverantörer och producenter möjlighet att svara. Förfrågningsunderlaget utformas med tanke på klimatet, transporterna och ökad efterfrågan på ekologiska produkter.

Avdelningens strävan att möta nationella riktlinjer om 25% ekologiska produkter fortsätter. Dock sätter låg tillgång och höga priser vissa hinder.

Riktlinjerna kring allergihanteringen har förnyats under 2010.

Verksamhetsansvariga har alltid ansvaret att anmäla en incident av allvarigare art. Inom kostenheten har man skapat en allergigrupp bestående av kockar som utgör en resurs för övrig personal.

Ökade krav

Trycket på Barnomsorgen i Ystad är högt, tack vare ökade barnkullar. Det ställer också krav på verksamhetens kök, något som har inneburit en utmaning för Kost och Lokalvård. Kökskapaciteten räcker till, men ibland krävs ytterligare personalresurser för att

klara av att producera den ökade mängd portioner som behöver tillagas åt härliga och matfriska barn som älskar kockens mat.

I samarbete med barnomsorgens pedagoger försöker Kostenheten att lära barnen att våga prova nya smakriktningar och ha en sund inställning till mat, ett arbete som går mycket bra mycket tack vare barnens egen nyfikenhet.

Varm mat uppskattad

Äldreomsorgens restauranger är en naturlig mötesplats för många. Personalen arbetar i nära samarbete

med sina gäster i matråd där det bland annat önskas rätter som fungerar att tillaga på plats i köken. I restaurangerna Bellevue, Göken, Räfsans bykrog och Löderupsgården försöker de att skapa en miljö där måltiden får en central plats och tillfälle ges att både äta traditionell husmanskost och prova nya rätter.

Distributionen av varm

mat från Löderupsgården och Bellevue har blivit mycket uppskattad. Antalet levererade rätter uppgår idag till ca 150 portioner per dag.

Under året fick verksamhetschefen Lotta Wallin en inbjudan från stavgångsgänget på Göken om att prata mat med dem. Hon tog tillfället i akt att slå ett slag för den moderna salladen med inslag av bönor och linser. Träffen avslutades med provsmakning.

Presentationen uppskattades så mycket att de bad om en heldagsutbildning i ämnet. Bröllopet mellan kronprinsessan Victoria och Daniel Westling uppmärksammades även i Ystad, Marie Balsäter tillsammans med kockarna och personal inom äldreomsorgen dukade upp vackra bord och en meny utöver det vanliga serverades. En minnesvärd dag att njuta av i framtiden

Arbetet på Lokalvård har pågått planenligt under året. Budget och ekonomi har varit i balans och gjort det möjligt att skapa en trygg arbetsmiljö som har gett arbetsro och goda resultat.

LOKALVÅRD:

Hygien viktigt för oss alla

Lokalvårdarens uppgift är inte bara "att hålla rent", utan kunskapen kring hygien, smittor och förebyggande arbete inom området är oerhört viktig.

Vi är verksamma i offentliga miljöer, och smittor na finns kring oss.

Användning av engångsmaterial minskar spridningen av smittor vilket är viktigt att förmedla.

Skolavslutning. Kökspersonalen sitter med fritidsbarnen och en liten kille råkar spilla på sin tröja. "Vilken tur att det är skolavslutning, annars hade inte mamma blivit glad att jag spillde på avslutningskläderna".

Gör mat i trevlig miljö uppskattas av både barn och vuxna





Bra utrustning underlättar arbetet.

Branschen har arbetat effektivt i miljöarbetet kring förpackningar och materialet

Städning under match

De 73 anställda har dagligen städat 140.000 kvm, en yta som motsvarar ca 20 fotbollsplaner. Stora delar av arbetsdagen pågår dessutom under "match" på planerna när barn, ungdomar och vuxna i andra verksamheter är i full gång

Vuxennärvaro

Genom på ett professionellt sätt utföra sitt yrke har personalen på Lokalvård medverkat till att bibehålla en god arbetsmiljö i kommunens lokaler. Samtidigt har man erbjudit en vuxennärvaro i skolor och förskolor som många gånger är uppskattad och viktig.

Diamantpolering

Personalen på Lokalvård har även under 2010 fått olika möjligheter till vidareutbildning. Då kommunens lokaler får alltmer trägolv har utbildningar i

vård av sådana hållits, samtidigt som nyanställda har fått utbildning i traditionell golvvård.

En ny teknik, "twister", har tagits i bruk under året. Metoden innebär att rondeller med små diamanter slipar och polerar golvytan så att den blir både snyggare och lättare att underhålla.

Gruppledarna inom Lokalvård har dessutom fått ytterligare vidareutbildning och blivit stärkta som ledare.

Utbildning för samtliga

Personalen inom Kost och Lokalvård har förutom yrkesspecifika utbildningar genomgått en utbildning i HLR – Hjärt- och Lungräddning, eftersom avdelningen innefattar mycket personal har samhället fått många "livräddare" samt en fortsättning på den hygienutbildning man har påbörjat tidigare. Samtidigt fick samtliga anställda på Samhällsbyggnad erbjudandet att lyssna på en uppskattad föreläsning av Hasse Carlsson som pratade om "livet är en fest, men hur blir jag bjuden?".

*"Jag vill personligen tacka all min personal för ett mycket gott arbete
Ni är jättekul att arbeta med, er proffsighet, stora engagemang, ger arbetsglädje och friska sunda arbetsplatser där människor trivs och utvecklas"*

Lotta Wallin

IT-AVDELNINGEN



UPPDRAGET:

IT-avdelningen har till uppgift att säkerställa driften av kommunens IT-system samt utveckla systemet så att det fungerar som en funktionell plattform för dagens IT-tjänster. Avdelningen ansvarar för upphandling, installation och kostnadsoptimering av såväl mjuk- som hårdvara och deltar aktivt i utvecklandet av kommunens IT-strategi.

FRAMTIDSMÅL:

IT-avdelningen ska även i framtiden arbeta för en effektiv och modern IT-plattform i Ystads Kommun, både för medarbetare i kommunens olika förvaltningar och bolag och för invånare av alla åldrar.

RESULTATRÄKNING – IT-AVDELNINGEN

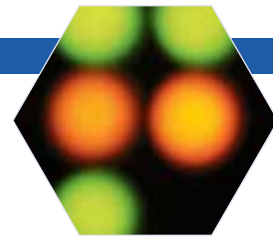
	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse budget
Intäkter	10,6	10,4	0,2
Kostnader	-11,8	-11,5	-0,3
(varav kapitaltjänst)	(-1,4)	(-1,4)	(-)
Summa	-1,2	-1,1	-0,1

VERKSAMHETSMÅTT – IT-AVDELNINGEN

	Utfall 101231	Budget 2010	Avvikelse budget
Antal datorer, admin	709	700	9
Antal datorer, utbildning	950	860	90
Antal datorer, kommunala bolag eller liknande	90	90	–

IT-AVDELNINGEN HAR UNDER 2010:

- Tagit fram ny namnstandard
- Levererat ett styrdokument för den nya IT plattform 2012
- Genomfört design- och utvecklingsfasen i projektet IT plattform 2012. 1912 mantimmar levererade till projektet
- Designat och påbörjat implementeringen av ny säkerhetsmodell parallellt med den nya IT-plattformen.
- Utvecklat ny systemförvaltningsmodell – System Management Ystads Kommun – S.M.Y.K
- Tagit fram nytt SLA (ROGER; FÖRKLARA) dokument med anpassningar till den nya modellen i S.M.Y.K.
- Genomfört utbildning av 42 systemförvaltare i S.M.Y.K.
- Levererat ny dokumentationsstandard för servrar och verksamhetens applikationer
- Planerat och genomfört en stor kompetensutveckling för IT-avdelningen
- Slutfört 4 452 ärenden
- Installerat ytterligare ca 100 nya datorer på skolsidan
- Skapat IT-miljö för Ystad-Österlen Miljöförbund



Plattformsbyte och ökad säkerhet

IT-avdelningens gångna år har till mycket stor del präglats av det omfattande arbetet med att förbereda IT plattform 2012, och delprojektet IT arbetsplats. Driften av IT-verksamheten har varit pressad, men tack vare vissa omprioriteringar och en normal mängd ärenden har IT-avdelningen kunnat leverera enligt planerna. Stort arbete har också lagts på övergången från fysisk säkerhet till en logisk säkerhetsmodell, samtidigt som serverparkens säkerhet har uppgraderats. Avdelningen går in i det nya året med målsättningen att genomföra stora delar av IT plattform 2012, med ett pilotprojekt hos Ystad Hamn & Logistik som start.

– Det har varit kämpigt att hinna med den dagliga driften som vanligt, säger IT-chefen Roger Nilsson när han ser tillbaka på året som gick. Men vi har klarat det, tack vare stor hjälp av IT-samordnarna ute på de olika avdelningarna och genom nya mer effektiva rutiner i en del processer. Dessutom har vi tyvärr fått låta vissa ärenden ta lite längre tid än vanligt att lösa.

Plattformsbyte

De akuta ärenden som har anmälts till IT-avdelningen har haft högsta prioritet, betonar Roger och kon-

staterar att dessa hanterades lika snabbt som tidigare.

Anledningen till att driften har varit pressad var inte att mängden ärenden ökade, avdelningen hanterade ungefär lika många 2010 som föregående år.

Den stora orsaken var den stora omfattningen av förberedelser som det kommande plattformsbytet IT 2012 innebar. Avdel-

ningen har lagt ner 1912 mantimmar på design och utveckling av projektet IT plattform 2012 under det gångna året.

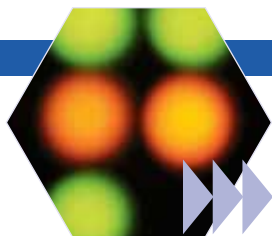
Delprojektet IT arbetsplats, eller Standard PC som det också kallas, har fått stor prioritet (läs mer i separat artikel). Med tre personer upptagna med detta

*"Det har varit kämpigt...
Men vi har klarat det..."*



Svårt att stå still för ett gruppfoto när det är mycket att göra...





till 40 procent fick vissa andra uppgifter ta längre tid. Men IT-avdelningen har ändå gjort mycket annat, utöver den dagliga driften och förberedelser för ett plattformbyte.

Ny egen systemförvaltningsmodell.

IT-system gruppen med Gunilla Lilius i spetsen har genomfört ett stort arbete med att sammanställa och

uppdatera informationen om samtliga verksamhets-system som kommunen använder. Med detta gedigna arbete genomfört var det naturligt att sätta en förvaltnings modell i bruk. S.M.Y.K togs fram

och IT system gruppen höll utbildning för samtliga 42 systemförvaltare under året.

Trådlöst i skolan

Ett projekt med stor betydelse under året var införandet av trådlösa nätverk i samtliga kommunala skolor i kommunen. Trådlöst nät har successivt införts under ett antal år, men 2010 var det år då projektet blev slutfört.

Ökad säkerhet

Två viktiga säkerhetslösningar har införts under året. Den ena rör backup av data i serverhallen, som tidigare gjordes med hjälp av en bandstation. Backup görs regelbundet för att skydda all data mot tekniska haverier, brand och stöld. Numera görs backupen på hårddiskar, en betydligt mer effektiv och säker metod.

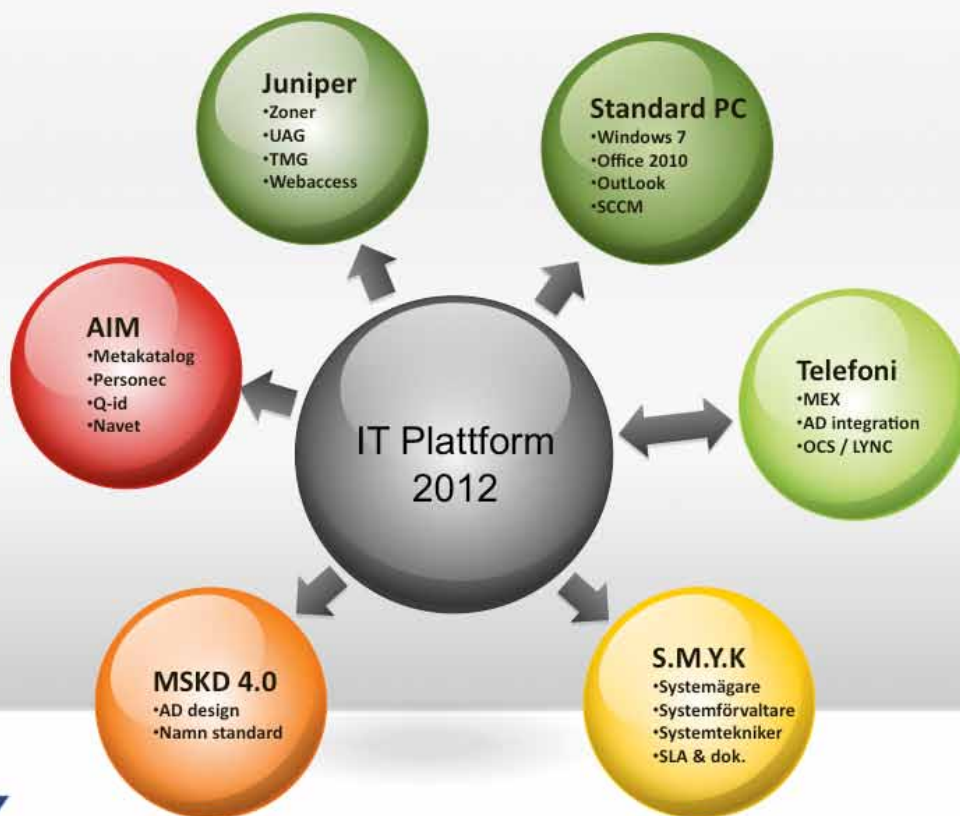
– Vi har i och med detta byte även frigjort ca. 3 mantimmar/vecka för mer kvalificerat arbete, säger IT-tekniker Mattias Rockström som ansvarade för projektet.

Den andra lösningen är ett avancerat skydd mot virus, hackerattacker med mera. Genom säkerhetslösningen Juniper ska hela kommunens nätverk delas in i olika nivåer. Skulle någon nivå drabbas av attacker stängs den automatiskt ner vilket förhindrar vidare skador i systemet.

Juniper-lösningen är mycket omfattande och tar tid att införa. Under 2010 påbörjades dokumentation av kommunens hela IT-system, något som sedan ska ligga till grund för införandet av säkerhetslösningen. IT-avdelningen tar hjälp av företaget AddPro Integration för dokumentation och implementering, och när Juniper är införd fullt ut vill leverantören ha

– Vi har i och med detta byte även frigjort ca 3 mantimmar/vecka för mer kvalificerat arbete

IT Plattform 2012 innebar mycket förberedelsearbete under 2010.





Ystads kommun som ett mycket intressant referensobjekt. Den nya säkerhetslösningen kommer att införas steg för steg och är i full drift först när plattformsbudet är slutfört.

Arbete bakom kulisserna

IT-avdelningen gör mycket arbete som varken syns eller märks. Regelbundet underhåll, uppdateringar och dokumentation är nödvändiga ingredienser i ett väl fungerande IT-system. Lika viktigt som att mjuk- och hårdvara utvecklas är att personalen håller sig uppdaterad. Avdelningens anställda deltar därför kontinuerligt i olika utbildningar som erbjuds.

Utbildning

För att bredda kompetensen i arbetsgruppen, och undvika att någon enskild individ blir ensam nyckelperson när det gäller specifik kunskap, har personalen tillsammans under året fått ca 30 kursdagar med olika innehåll. Nu äger 2-3 personer kunskap om viktiga lösningar, istället för en enda som tidigare. Stor utbildningsinsats har givetvis även skett för IT teknikerna på de nya produkterna som ingår i IT plattform 2012.

Framtiden

Under 2011 kommer IT-avdelningen att fokusera dels på drift av verksamheten, dels på införandet av IT-plattform 2012. Projektet IT arbetsplats provas i skarpt läge på Ystad Hamn & logistik och kommer när allt fungerar att införas i resten av kommunen. På längre sikt planeras en integration av e-post, telefoni och andra kommunikationskanaler i ett och samma system, sk. unified communication. Med plattformen på plats kommer personal i Ystads kommun att mycket enkelt komma åt uppgifter de behöver för sitt arbete, oavsett var de befinner sig. Allmänheten kommer också att ha lättare att kommunicera med kommunpersonalen, och bland annat ta reda på uppgifter i olika ärenden. Stort fokus kommer att läggas på att möjliggöra för en E24 kommun, där människor via webben ska kunna få uppgifter, lämna blanketter och annat när som helst på dygnet.

IT-avdelningens kommer att flytta till ett öppet kontorslandskap i ett plan där samtliga på avdelningen får plats. Allt för att kunna jobba så effektivt som möjligt. Detta planerades under 2010 men blev uppskjutet.

Två stora omvärldsbeslut kan få stor påverkan på IT avdelningens arbete framöver. Båda dessa beslut ligger inom en snar framtid. Ett där Sydgymns framtid skall beslutas och det andra är skolans utveckling mot en dator per elev och pedagogiken runt detta med PC eller Mac.

MOT FRAMTIDEN

IT plattform 2012 innebär enkelt uttryckt att hela kommunens IT-plattform ska få nytt operativsystem och ny mjukvara. Idag används Lotus från Novell, i framtiden ska allt bli Microsoft Windows-baserat. Detta är enligt IT-avdelningen nödvändigt för att framtidssäkra IT-systemet i kommunen, då Novell är en leverantör på väg ut. Samtidigt med plattformsbudet håller man också på att införa ett nytt och bättre säkerhetssystem vid namn Juniper, vilket även det har krävt en hel del förarbete under 2010.

Standardiserad arbetsplats med en knapptryckning

IT Arbetsplats är ett delprojekt i IT plattform 2012. Det går ut på att varje datoranvändare får sig tilldelat en passande uppsättning mjukvara för sitt arbete, och när hon eller han kopplar in sin dator första gången installeras allt nödvändigt automatiskt. Skulle datorn haverera är det bara att göra om proceduren med en ny, eller reparerad dator.

De tre av de 10 anställda på IT-avdelningen som ingår i gruppen IT Arbetsplats under ledning av Jimmy Olsson, arbetade tillsammans ca 500 timmar under året med förberedelser och testning. Varje fredag från och med den 13 augusti samlades de i hamnens lokaler för att testa bytet i riktig miljö.

Till sin hjälp har projektgruppen en inhyrd projektledare från AddPro som efter en noggrann genomgång av projektet har hållit ordning på vad som ska göras och vad som är utfört. Tillsammans har man samlat in uppgifter om vilka mjukvaror som används i kommunens samtliga datorer för att förbereda plattformsbudet.

Ny namnstandard

Projektet IT plattform 2012 kräver inte bara en kartläggning av befintlig IT-status i samtliga datorer och en utvärdering av vad som kan bli nödvändigt efter plattformsbudet, det kräver också en gemensam namnstandard för samtliga filer i hela IT-systemet. Under 2010 genomfördes en inventering av nuvarande filbenämningar, som ska ligga till grund för anpassningen av det standardiserade struktursystemet Microsoft Kommundesign 4.0.

Mina fyra fantastiska år som ordförande för Samhällsbyggnadsnämnden!



Ystad kommun har en särställning i Sverige med sin medeltida stadskärna. Men det är inte enbart detta som gör att många människor vill titta närmare på Ystad som en möjlig bostadsort, oavsett ålder.

Mycket att erbjuda

Ystad och området runt kommunen har så mycket att erbjuda människor som vill satsa på kvalitet i sitt liv, med tillgång till natur och en bra, avstressande miljö. Vi har vackra och öppna landskap med pittoreska små byar och en underbar kust. Här finns bra kommunikationer både på land och till havs. Dagliga färjeförbindelser till både Bornholm och kontinenten gör "bygden" internationell. Våra fina förbindelser till Öresundsregionen gör också att vi har bra tillgång till allt som erbjuds kring Malmö och Köpenhamn samt i Tyskland.



Viktig hamnutbyggnad

Tågkommunikationen som är en förutsättning för vår "överlevnad" här på Österlen är utbyggd tack vare Ystad hamn. Därför är det viktigt att vi fortsätter att utveckla vår infrastruktur när det gäller såväl vägtransporter som järnväg och båtförbindelser, detta är en livsnerv! Hamnens utbyggnad till yttre hamnen är viktig för totalmiljön i och runt hela tätorten. De som tror att det finns genvägar har inte läst på tillräckligt!



Fler bostäder, mer handel

För att allt ska fungera in i den ljusa framtiden måste vi slå vakt om vår utbyggnad av bostäder och områden för handel och näringsliv. Detta ska naturligtvis ske på ett sätt som gör att miljön bevaras. En omvandling av Västra hamnen till bostäder är ett spännande projekt och ett fint tillskott av bostäder i den centrala tätorten. Bostäder är nyckeln till vår utveckling i hela kommunen.



Ökade krav på VA

Likaså är vår vattenförsörjning viktig. Vi bygger därför ut Nedraby vattenverk efter många års diskuterande. Av fyra ombyggnadsetapper är vi nu inne på andra etappen. Vårt avloppsreningsverk måste också byggas om för att klara sin verksamhet och de miljökrav som gäller. Arbetet med detta har påbörjats.



Kustskydd nationell fråga

En mycket stor uppgift som ligger framför oss är att skydda vår kust och underhålla den på ett miljöriktigt sätt. Internationellt sett har man kommit långt med kustskyddsåtgärder, något vi i Sverige tyvärr inte har engagerat oss tillräckligt i. Detta överlåter vi åt varje kommun att hantera. Jag anser att detta är orimligt, kustskydd är en nationell angelägenhet!

Ystad är en av de kommuner som har ett stort engagemang i kustskyddsfrågan, och vi börjar nu att få uppslutning kring problematiken. Riksdagsledamöter, landshövding, ministrar och även stadsministern är nu engagerade. Jag är optimistisk inför framtiden och tror på en lösning!



Ett stort tack!

Jag vill rikta ett stort tack till alla medarbetare i Samhällsbyggnadsförvaltningen för ett fantastiskt fint jobb och samarbete under dessa fyra år. Också ett stort tack till alla politiker som har varit engagerade i Samhällsbyggnadsnämnden. Trots stora och svåra beslut med olika uppfattningar om lösningar har nämndsarbetet fungerat mycket bra. Totalt behandlade vi cirka 1.000 ärenden.

Ledamöter

Ronny Nielsen (M) ordförande
 Börje Andersson (C) 1:e vice ordförande
 Stefan Malmberg (S) 2:e vice ordförande
 Sune Mårtensson (M)
 Lennart Olsson (M)
 Nils-Evert Erlandsson (C)
 Staffan Björnberg (Fp)
 Peter Lindhe (Kd)
 Kerstin Zander (S)
 Joakim Öhrström (S)
 Jasenka Mauzer Åkerlund (S)
 Mattias Faderberg (S)
 Doris Möller (S)

Ersättare

Ola Lantz (M)
 Christer Karlsson (M)
 Peter Eriksson (Fp)
 Lars Nilsson (Spi)
 Lars Wollin (S)
 Cerny Balksäter (S)
 Gun Olsson (S)

Nämndssekreterare

Ann-Christin Andersson

ETT AXPLOCK FRÅN SAMHÄLLSBYGGNADSVERKSAMHETEN UNDER ÅREN 2007-2010

2007

- Ny organisation. Stor del av året gick till att bygga upp denna.
- Ystad får utmärkelsen "Årets stadskärna" Gata-Park hade en viktig del i priset!
- Projektet "Trafik i Centrum" startas i samarbete med Citygruppen, krögare och torg-handlare.
- Bullersaneringsplanen levereras.
- Trafikövervakarna får handterminaler för effektivare kundservice och administration.
- Biogasbilar levereras.
- Agenda 21, Miljöberedningen startar 6 olika projekt.

2008

- Medborgarundersökning ger Samhällsbyggnadsförvaltningen mycket bra betyg, i jämförelse med andra kommuner.
- Ombyggnad av Kåseberga Hamn.
- Kommunalt naturreservat i Sandskogen bildas.
- Ny torghandelsstadga antas
- Gång- och cykelvägar mellan Köpingebro-Nybrostrand och mellan Nybrostrand-Hammar blir klara.
- Stadsmiljöprogrammet antas.
- Östra förstaden, ombyggnad av gator och VA.
- Kollektivtrafiken utökas.

2009

- Kåseberga hamnplan byggs om.
- Löderups förskola byggs om.
- Ett stort antal villatomter, nästan 200 st, blir klara till försäljning. Alla i tomtkön erbjuds tomt.
- Projektet "Ystad Arena" startas.
- 35 nya badhyttsplatser delas ut i badhyttskön.
- En Ystadmodell tas fram för energieffektivisering i kommunens fastigheter.
- Detaljplanen för Västra Sjöstaden antas.
- Åfårans lekplats byggs om och tillgänglighetsanpassas.

2010

- Gång- och cykeltunnel anläggs under Dag Hammarskjölds väg.
- 40 nya badhyttsplatser delas ut i badhyttskön.
- Tillägg till Översiktsplanen blir klar för antagande i Fullmäktige med enheterna Grönstrukturprogram, vindkraftsplan, handlingsplan för skydd av kusten samt utbyggnadsstrategi för bostäder, industri och handel.
- Leverans av varm mat genom hemtjänsten ökar och är nu ca 150 portioner/dag
- Utbyte av kvicksilverarmatur i gatubelysning startar. Förbud mot dessa trädar i kraft 2015.
- Utbyggnad av cykelvägar längs huvudstråken inom Ystad fortsätter, bland annat längs Kristianstadvägen.
- Försvarsvärn inom Ystad rivs eller plomberas för bättre miljö.



Tack alla för fyra spännande och intressanta år!

Ronny Nielsen, Ordförande 2007-2010

